

晚唐杭州“二罗”诗校补： 以高丽朝《夹注名贤十抄诗》为中心

郭殿忱

(北华大学文学院, 吉林吉林 130012)

摘要:杭州诗人罗邺、罗隐,为晚唐著名才子。其诗不仅赢得国人称许,还获得了国际声誉,被邻国高丽朝佚名学者编入《十抄诗》中。其后,该国僧人子山又旁征博引诸多中土典籍加以注释,编成《夹注名贤十抄诗》一书,愈加有益于理解“二罗”之诗。然而后人讥评该书“字颇舛错”“注多鱼鲁”亦非妄言。如:误“所沮”为意思相反的“所召”。误动词“啄”为名词“喙”。更有将梁代陆倕《思田赋》中的句子,讹为出自简文帝《玄虚公子赋》。又误两则《开元遗事》,作《天宝遗事》。至于衍夺文字亦不少,如:“厚弊迎诸之为相”即衍一“诸”字。“司马子长《书》”,书前夺“报任少卿”四字。全篇异文更多。则据史实等诸多因素,给出“宜各从长”之按断。

关键词:杭州二罗;十抄诗;罗邺;罗隐;诗校补

一、题解

元代西域文人辛氏,因仰慕唐代大诗人刘长卿,便以刘氏表字“文房”为其名。所著《唐才子传》(以下省称《才子》)卷第八载:“罗邺,余杭人也,家赀(资的异体字)钜万。父则,为盐铁吏。子二人,俱以文学干进,邺尤长律诗。时宗人隐、虬俱以声格著称,遂齐名,号‘三罗’。隐雄丽而坦率,邺清致而联绵,虬则区区而已”^{[1]1904}。这段文字,基本源自五代王定保所撰《唐摭言》——一本记叙唐代科举制度及相关事物的专著。该书卷十“海叙不遇”门下称:“罗虬辞藻赡富,与宗人隐、邺齐名。咸通、乾符中,时号‘三罗’。”^{[2]74}《才子·罗隐传》载:“隐字昭谏,钱塘人也。少英敏,善属文,诗笔尤俊拔,养浩然之气。”^{[1]2057}校补:上引二书均言罗隐为邺、虬的同宗之人,籍贯自然应同为余杭。北京大学已故教授周绍良注意到了“钱塘人”的歧说,作《笺证》云:“《传》谓隐‘钱塘人’,盖本《旧唐书》,但《旧五代史》《唐诗纪事》(以下省称《纪事》)《宣和书谱》俱

云是余杭人。惟《直斋书录解題》作新城,证以沈崧《罗给事墓记》(按:选自《新登钦贤罗氏宗谱》),似以‘新城’为是。”^{[1]2060}前辈学者高步瀛亦云:“《润泉日记》作新城人,《十国春秋》同。”^{[3]639}按:余杭、钱塘之说尚未辨明,又冒出新城、新登之异词,何以说解?缘于历史地理之因革。《中国历史地名辞典》称:“新城县,三国吴置,治所在今浙江富阳县西南新登,后废。西晋太康末年复置,后又废。东晋咸和九年(334年)又置。隋废后复置。唐武德七年(624年)复废。永淳元年(682年)复置。五代吴越天宝元年(908年)改名新登县。北宋太平兴国四年(979年)复名新城县。1958年撤销,并入桐庐县。1961年改并入富阳县。”^{[4]919}这样看,才能看懂不同历史时期的著作之称引。当代学者潘惠慧校注《罗隐集》称罗隐为新城人。李定广《罗隐集系年校笺》称“今杭州市富阳区新登镇人”。

《新唐书·地理志》载:“唐兴,高祖改郡为州,……太宗元年使命并省又因山川形便,分天下为十

作者简介:郭殿忱(1940—),辽宁沈阳人,北华大学文学院教授,曾任郑州大学、河南工业大学兼职教授,主要研究方向:古籍整理。

道。”其中江南道“杭州余杭郡，……县八：钱塘、盐官、余杭、富阳、於潜、临安、新城、唐山。”^{[5]1059}如此，杭州作为一级行政单位，钱塘、余杭、富阳、新城诸县便皆在其域中。此亦为本文命题寓意之一。

寓意之二，为“三罗”变“二罗”。西元十一世纪初叶，邻国高丽朝佚名学者选录中、晚唐二十六位诗人与四位新罗朝旅居大唐诗人的各十首七言律诗，编成海内外第一部唐诗七律选集《十抄诗》。首事之功，永驻中外文化交流史册！而因罗虬诗“区区而已”，未能进入选家法眼。《十抄诗》问世后，该国僧人子山旁征博引中土经史子集诸多典籍为之作注，遂成《夹注名贤十抄诗》一书。由于各种因素叠加，致使这两本书长时间未引起我国学术界的关注。直到上世纪九十年代，局面才开始扭转，其后，日本学者芳村弘道将北京大学所藏《十抄诗》（以下称《白文本》）与日本阳明文库所藏《夹注名贤十抄诗》（以下省称《刊本》）合编为《十抄诗·夹注》。随后，复旦大学查屏球教授又据韩国奎章阁藏抄本《夹注名贤十抄诗》加以整理并出版该书（以下省称《夹注》）。具体说到“二罗”之诗，二十首中有十首为中土久佚之诗；《夹注》所引书中亦有《十道志》等散佚之作，均为今日辑佚之资粮。学术研究的总趋势为：前修未密，后出转精。本文不敢自诩转精，只是尽心尽力对《夹注》所选二罗之诗及其注文，逐字逐句予以校补而已。

二、罗邺诗校补

《摭言》：“罗邺，余杭人也。家富于财。父则，为盐铁小吏。有子二人，俱以文学干进，邺尤长于七言诗。时宗人隐亦以律韵著称。然隐才雄而粗疏，邺才清而绵[緻]。咸通中，崔安讚[潜]侍郎廉问江西，志在弓旌，竟为幕吏所召，既而俯就督邮，因兹举事阑珊，无成而卒。”^{[6]173}

校补：字下画杠者，为不同于《才子》上引之文。比勘今本《唐摭言》，“所召”应为反其义的“所沮”^{[2]77}。“弓旌”，招聘之代词，用弓招士，用旌招大夫。文意为：崔安潜想延聘罗邺，却被幕府中的僚佐从中破坏了，致使罗邺“不得志，踉跄北征，赴职单于牙帐。去家愈远，万里沙漠，满目谁亲？…於邑而卒。”^{[1]1904}

（一）旅馆秋夕言怀

一半年光逐水流，马蹄南北几时休？

青云有路难知处，白髮无情已满头。

晚上河桥蝉叫树，晓离山馆月沉楼。

谁怜万里单车去？野菊残花欲过秋。^{[6]173}

按：这首佚诗描绘北方秋景，很契合诗人单车北上到单于帐下供职的经历。

诗中的馆字，《白文本》作“館”^{[7]156}。按：国家1955年公布《第一批异体字整理表》，其中规定“館”为“馆”的异体字，一般情况下不再使用。下文所言正异体字，除有说明者外，均据此表。又，“怀”字，《刊本》作“左竖心右衣”^{[7]415}。为韩文中常见的汉字。

“青云”句下，《夹注》引《史记》：须贾谓范雎曰：“不意君自致青云之上”。校补：《史记·范雎蔡泽列传》：“须贾顿首言死罪，曰：‘贾不意君能自致於青云之上，贾不敢复读天下之书，不敢复与天下之事。’”^{[8]2414}更能准确表达诚惶诚恐的神态。《夹注》又引扬雄《解嘲》：“当塗者升青云，失路者委污沟。”校补：《文选》卷四十五《设论》中收杨子云《解嘲》一首并序：“当塗者升青云，失路者委沟渠。”^{[8]631}校补：这位名雄，字子云的汉代大文学家，究竟姓“扬”，抑或姓“杨”？已成了学界久讼未决的一桩公案。远的不说，单就对文字学颇有研究的清儒而言，钱大昕主“扬”，而王念孙主“杨”。当代王力编《古代汉语》：目录、正文作“扬”，而在作者简介中却说：“依后人考证扬应作杨”。

“谁怜”句下，《夹注》引《前汉·龚遂传》：“单车独行”。校补：《汉书》（按：《夹注》中《前汉》《汉书》所有引文，均出今本《汉书》，应予划一）龚遂传：“渤海左右郡岁饥，盗贼并，二千石不能禽制。上选能治者，丞相、御史举（龚）遂可用，上以为渤海太守。……（龚）遂单车独行至府，郡中翕然，盗贼亦皆罢。”^{[10]1045}按：引文旨在说明“单车（独行）”出处，与龚遂经历无关涉。

（二）同友人话吴门旧遊（《前汉》：“梅福变姓名为吴市门卒”）

春色吴王旧事多，前年此城几经过。

花枝笑日妬红粉,樽酒酌风生绿波,
入浦野桥萦柳岸,巢簷江燕啄官莎;
如今共话成尘事,相对持盃有淚和。^{[6]174}

此首亦为佚诗,诗题中的遊字,今为“游”之异体字。但相互转换之时,涉水事物中的游泳、江河的上、中、下游,绝不可写成“遊”字。

题注中引文,亦见《汉书·梅福传》:“元始中,王莽专政,福一朝弃妻子,去九江,至今传以为仙。其后,人有见福于会稽者,变名姓,为吴市门卒。”^{[10]870}按:引几十万字的著作,不注明卷数或篇章名,是一大缺点。

妬,今为“妒”之异体字。《说文》有妒^{[11]263},无“妬”。

簷,今为“檐”之异体字。

啄,音会,为鸟嘴。《白文本》作“啄”(动词),为是。

盃,《白文本》作“杯”。按:是互换“意符”的正异体字。

淚,今为“泪”之异体字。“淚”为形声字,而“泪”为会意字。

(三)秋过灵昌渡有怀(《十道志·河南道》:“滑州有灵昌渡”。《通典》:“古兖州,灵昌郡。”)

背河驱马已秋风,茅浦桑洲处处同。
旧隐碧峰高峤外,去程黄叶乱蝉中。
因悲失计为遊子,始觉长闲是钓翁。
此恨满怀谁共说?微阳沙雨正濛濛。^{[6]174}

此佚诗与第一首题旨、情致相似,均怀恋北国之秋,且题中怀字,《刊本》亦为韩文中的汉字。

题注中的《十道志》又名《十道四蕃志》为唐代梁载言所撰,宋代类书及官、私书目多有记载。惜几经兵、虫、水、火四大浩劫,早已散佚。幸赖《夹注》保存部分内容,使我们得以窥斑想见豹影。校补:《新唐书·地理志》载:“唐兴,高祖改郡为州,太守为刺史,又置都督府以治之。……又因山川形便,分天下为十道:一曰关内,二曰河南,……”^{[5]959}又,同书《河南道》:“盖古豫、兖、青、徐之域。…滑州灵昌郡,望。本东郡,天宝元年更名。”^{[5]981}又杜佑所撰《通典·州郡》第十古兖州条下:“灵昌郡(东至濮阳

郡二百二十里,南至陈留郡二百二十里,西至汲郡一百一十里,北至汲郡一百六十里)……”^{[12]955}驱马,《刊本》作“駟馬”^{[7]428}。“驅、駟”为正异体字,“驱”为“驅”的简化规范字。

碧峰,《白文本》作“碧峯”。按:“峰、峯”今为正异体字。

因悲,《白文本》作“因悲”。按:“因、囙”今为正异体字。句下,《夹注》引《前汉·高纪》:上谓沛父兄曰:“遊子悲故乡”。颜师古:“遊子,行客也;悲,顾念也。”校补:刘邦这句话是其衣锦还乡,教一百二十名儿童唱自编《大风歌》后所言。《汉书·高帝纪》载:“上乃起舞,愴慨伤怀,泣数行下,谓沛父兄曰:‘游子悲故乡’。”^{[10]130}颜师古为唐代大儒,所言,为其注《汉书》之语。

长闲之“闲”与乱蝉之“乱”(见《刊本》)已与今日我国简化规范字相同。可见汉字文化国际交流之历史源远流长。

(四)冬日独遊新安兰若(《汉书》:“武帝元鼎三年,[徙函谷关]於新安,以故关为弘农县。”)

上房高处独登攀,一宿新安雪后山。
未向芳枝休息日,卻愁清镜有衰颜。
终朝驱马悲长路,残日闻鸿忆故关。
明发千峰又行役,此生谁得依[似]僧闲。^{[6]175}

诗题中的“兰若”,即寺院,是梵语“阿兰若”的省称。意为寂静、无苦恼烦乱之处。题注中括号里的四个字及尾联中括号里的“似”字,均为查屏球所加。又“徙函谷关”的“关”字,《刊本》已有,实应添三个字。校补:《汉书·武帝纪》“元鼎三年”下,有一“冬”字^{[10]32},当补。

“未向”句下,《夹注》引《神仙本纪》:“楚伯十上落第,七月七日归商洛山中,惆悵曰:‘月中一枝犹可折兮,胡怆乎落第?’其夜梦一人,青冠青衣来曰:‘汝有仙分,必可折桂。’曰:‘如何?’对曰:‘翌日晨曦初艳,下溪行有青冠人,急骑之。’翌日行溪边,果逢一人青冠,则骑之,青冠人升云,乃视之,青身五色龙也。入月中,下之,上一黄金窟,有桂树二十一枝,伯乃折中枝,复骑乘云下来。洛人谓之曰:‘甲枝郎登第矣。’”校补:“折桂”一词,典出《晋书·郤

诜传》：“累迁雍州刺史。武帝於东堂会送，问诜曰：‘卿自以为何如？’诜对曰：‘臣举贤良对策，为天下第一，犹桂林之一枝，昆山之片玉。’”^{[13]1443}白居易《和春深》之十“折桂名惭郤，收萤志慕车。”郤，即郤诜。车，为囊萤苦读的晋代儒生车胤。又《本纪》是司马迁为历代皇帝所作的传文。在古代中国虽云君权神授，但君权实大于神权，为避李世民名讳，观世音也简称“观音”了。诗中“郤、驱、峰”，《白文本》《刊本》分别作“却、駮、峯”，均为异体字。

“明发”句下，《夹注》引《诗》：“明发不寐”。校补：《诗经·小雅·节南山之什·小宛》：“明发不寐，有怀二人。”《正义》曰：“夜地而闇，至旦而明。明地开发，故谓之明发也。人之道，夜则当寐。言明发以来不寐，以此故知：从夕至旦，常不寐也。”^{[14]451}按：引《诗经》，省称《诗》是沿袭传统。但不注明篇章，是一大缺欠。

(五)海上别张尊师

云海归帆似鸟轻，重来何处访先生。

暗飘别袂灵桃碧，醉劝离觞宝瑟清。

风烛自悲尘土世，鹤书难算往来程。

腥膻渐觉人家近，鸡犬村中入夜声。^{[6]175}

诗题中的尊师，系对道士的敬称。诗中“灵桃”亦属道家传说。“暗飘”句下，《夹注》引《田喜内传》：“喜从老子西游，省大真王母，共食碧桃实。”按：田喜其人及所引之书，均待考。

“醉劝”句下，《夹注》引沈休文诗：“象筵鸣宝瑟，金瓶泛羽卮。”李善注：“《汉书》曰：‘莽何罗行触宝瑟。’”校补：诗句出自沈休文《三月三日率尔成篇一首》。《文选》注引：《吴都赋》曰：“桃笙象簟，韬于筒中。”李善注：“羽卮，即羽觞。”^{[9]434}其中“卮”字，今为“卮”之异体字。

“尘土”之土，《白文本》“土”字右上有一点，为常见之敦煌俗字，如 S. 799《隶古定尚书》^{[15]409}等。句下，《夹注》引简文帝《玄虚公子赋》：“感风烛与石水，嗟民生其如寄。”校补：爬梳《全梁文》，简文帝此赋并无所引之句。而陆倕《思田赋》云：“感风烛与石火，嗟民生其如寄。”^{[16]523}

算，《刊本》“筭”。往，《白文本》作“徃”。按：

“算、筭”与“往、徃”均为正异体字。

“鹤书”句下，《夹注》云：“已出上卷”。实则在同卷吴仁璧诗中。援引《齐书》：“周颙，字彦伦。始隐于钟山，后为剡县令。”孔稚珪经其草堂作《北山移文》。其词曰：“鸣驺入谷，鹤书赴垄。”注：“鹤书谓之鹤头书，古者用之以招隐士。”校补：《齐书》为南朝萧子显所撰纪传体史书。宋代学者因用以区别唐人李百药所撰的《北齐书》，始称《南齐书》。清代编二十二史、二十四史（增《旧唐书》《旧五代史》）从之。又《夹注》引文，《南齐书》并无“孔稚珪……”一句^{[17]730-734}，所引《文选·孔德璋（按：孔稚珪之表字）〈北山移文〉》之注为五臣注本所载。李善注引萧子良《古今篆隶文体》曰：“鹤头书与偃波书，俱招板所用。在汉，则谓之‘尺一简’。髣髴（按：仿佛之异体字）鹄头，故有其名。”^{[9]613}按：鹤头书，即鹤书，为篆书隶书间的一种书体，又别称“鹄书”。

(六)秋晓

残星残月一声钟，水际岩隈爽气浓。

不向碧堂惊醉梦，但来清镜促愁容。

繁金露泫荒篱菊，独翠烟凝远涧松。

闲步幽林与苔径，渐移棲鸟息鸣蛩。^{[6]176}

诗题《秋晓》，《全唐诗》作《秋晚》^{[18]1651}。按：从意境看，《秋晓》为是。特别是首句的残星残月与晨钟，已经交待得十分清楚。又，钟的繁体字还作“鍾”，古代乐器之一，二字于此，可以通用。

水际，《全唐诗》作“谷际”。又，“岩隈”之岩，《刊本》作“巖”^{[7]417}。按：“岩、巖”今为正异体字。又“隈”下，《全唐诗》注：“一作‘根’”。按：“岩隈”“岩根”均指方位，与“谷际”对举，远不如“水际”，有山有水更显秋高气爽。句下，《夹注》引《晋书》：“王徽之以笏柱颊曰：‘西山朝来，致有爽气。’”校补：句出《晋书·王徽之传》。原文作：“徽之初不酬答，直高视，以手板柱颊云：‘西山朝来致有爽气耳。’”^{[13]2103}《世说新语》载此文，“柱”作“拄”^{[19]775}，为是。

碧堂，《全唐诗》作“碧台”。按：与句中“醉梦”关联，还是“堂”字为佳。

露泫，《全唐诗》作“露洁”。按：依句意为晶莹

的露珠闪耀在金黄色的菊花上。“泫”有下垂、滴落二解,让露珠动起来,似较“洁”字稍佳。谢灵运亦有花上“露犹泫”诗句。又,句下《夹注》引张翰诗“青条若摠翠,黄花如散金。”校补:句出《杂诗》。黄花,《文选》作“黄华”^{[9]420}按:“华、花”通用,唐之前,黄花均可代指菊花。又,“摠”同“總”(总)。篱菊,《夹注》又引陶潜诗:“采菊东篱下,悠然见南山。”按:句出《饮酒诗》之五。荒篱,《全唐诗》作“黄笼”,大误! 烟,《白文本》作“烟”。按:“烟、煙”为正异体字。

句下,《夹注》引左太冲诗:“郁郁涧底松”。校补:太冲为左思之表字。句出《咏史八首》之二。《文选》李善注引:“故诗曰‘郁郁园中柳’”^{[9]296}

步字,上引诸本均作上“止”下“少”较今规范汉字多一点。日文中的汉字亦作此形。皆未遵循《说文》“上下二次”之形的会意本义:举足一次为“跬”,两次才作“步”。故《荀子·劝学》曰:“不积跬步,无以致千里。”

棲,《全唐诗》作“栖”。按:“栖、棲”今为正异体字。又息《全唐诗》作“及”。“息鸣蛩”是说天亮了,蟋蟀停止了夜鸣。而“及鸣蛩”是说:天亮了鸟儿飞出了巢并且蟋蟀也不再叫。表意相近似,故曰两可。而举凡两可之字词,均应依从早出之书或版本。

(七) 蛩蝶

草色花光小院明,短墙飞过势便轻。

红枝嫋嫋如无力,粉翅高高别有情。

俗说义妻衣化状,书称傲吏梦彰名。

四时美尔寻芳去,长傍佳人襟袖行。^{[6]176}

此首亦为佚诗,蛩蝶,即蝴蝶。

短墙,《白文本》作:“短桥”^{[7]418}。句意为蝴蝶飞过短墙来到绿草红花的小园,舞姿更显轻盈。“墙”胜“桥”。

嫋嫋,《白文本》作“袅袅”^{[7]160}。《刊本》从之^{[7]418}。按:“袅、嫋”为正异体字。

“俗说”句下,《夹注》引《梁山伯与祝英台传》:“大唐异事多祥瑞,有一贤才身姓梁。常闻博学身荣贵,每见书生赴选场。在家散祖终无益,正好寻师

入学堂。云云。一自独行无伴侣,孤村荒野意恫惶。又遇未来时稍暖,婆婆树下雨风凉。忽见一人随后至,唇红齿白好儿郎。云云。便导[道]英台身姓祝,山伯称名仆姓梁。各言抛捨离乡井,寻师願到孔丘堂。二人结义为兄弟,死生终始不相忘。不经旬日参夫子,一览《诗》《书》数百张。山伯有才过‘二陆’,英台明德胜‘三张’。山伯不知它是女,英台不怕丈夫郎。一夜英台魂梦散,分明梦里见爷娘,惊觉起来情悄悄,欲从先归睹父娘。英台说向梁兄道,儿家住处有林塘。兄若后归回玉步,莫嫌情旧到儿庄。云云。归舍未逾三五日,其时山伯也思乡。拜辞夫子登歧路,渡水穿山到祝庄。云云。英台缓步徐行出,一对罗襦绣凤凰。兰麝满身香馥郁,千娇万态世无双。山伯见之情似口,口辨英台是女郎。带病偶题诗一绝,黄泉共汝作夫妻。云云。因兹口口相思病,当时身死五魂飏。葬在越州东大路,托梦英台到寝堂。英台跪拜哀哀哭,殷勤酌酒向坟堂。祭曰:君既为奴身已死,妾今相忆到坟傍。君若无灵教妾退,有灵须遣塚开张。言讫塚堂面破裂,英台透入也身亡。乡人惊动纷又散,亲情随后援衣裳。片片化为蝴蝶子,身变尘灭事可伤。云云。”校补:“恫,音回;恫惶,系双声联绵词,意为惶恐。”“二陆”指晋代陆机、陆云兄弟。“三张”指同时代的张载、张协、张亢三兄弟。“它是女”,应作“他是女”,因“她”字是“五四”新文化运动的产物。又“願”字今简化作“愿”,虽减了笔画却丢了神韵,古人认为“心之官则思”,现代科学证明:心脏的功能是血液循环;而思想则用大脑。“页”字指代头都,“願”字更科学。又,两个“娘”字《刊本》作“孃”^{[7]418}。按:“娘、孃”为正异体字。“睹”,《刊本》作“覩”。二字亦为正异体。“相思病”前二围框缺字,《刊本》作“感得”,极是。“蝴蝶”,《刊本》作“胡蝶”,稍欠佳。

《夹注》又引《十道志》:“明州有梁山伯塚”,注:“义妇竺英台同塚”。校补:宋代王象之撰《輿地纪胜》,于卷十一《庆元府·景物(下)》载:“义妇冢,在鄞县西十里接待院后,即梁山伯祝英台之冢也。”^{[20]629}

由于梁祝反封建思想的爱情故事感人至深,此

后明代编传奇《同窗记》，清代编《梁山伯歌》《东调大双蝴蝶》，多为民间说唱文学作品。《夹注》引用后便产生国际影响。

“书称”句下，《夹注》引郭景纯《游仙诗》：“漆园有傲吏”，注：“向日，庄周为蒙漆园吏。楚成王闻周贤，使厚幣迎诸之为相。周谓使者曰：‘亟去！无汗我’故云‘傲吏’。”校补：景纯，为郭璞的表字。《文选》收其《游仙诗七首》句出其一。李善注引《史记》曰：“庄子者，蒙人也，名周。尝为蒙漆园吏。”楚成王闻庄周贤，使使厚幣迎，许以为相。庄周笑谓楚使者曰：“亟去！无污我。”比较两段引文中画杠的字词，高（原注）下（《夹注》文）自见。其中“汗我”之“汗”，为“汗”字之讹。而“污、汗”为正异体字。《夹注》又引《庄子》：“昔梦庄周为蝴蝶，不知庄周梦为蝴蝶欤，蝴蝶之梦为周欤？”校补：《庄子·齐物论》：“昔者庄周梦为蝴蝶，栩栩然蝴蝶也。自喻适志与，不知周也。俄然觉，则蘧蘧然周也，不知周之梦为蝴蝶与，蝴蝶之梦为周与？周与蝴蝶必有分矣，此之谓物化。”^{[21]18}

“四时”句下，《夹注》：“恐误”。按：我国幅员辽阔，东西南北四季温差大。故邻国释子山作注时存疑。又《本草纲目》：“蛺蝶，别名蛺蝶。”^{[21]375}“蝶美於鬚，蛾美於眉，故又名蝴蝶；俗谓鬚为胡也。”

又“羨”字，《白文本》作“羨”，同今日简化规范字。《说文》释“羨”：“贪欲也。从次，从羨省。”^{[11]180}实则，是个“从羊，从次”的会意字，即见到美味的羊肉就馋得流口水。“次”为“涎”古体字，所以减了一笔，“羨”成了二等羊或羊排队，丢了汉字的神韵。^{[23]237}

“长傍”句下，《夹注》引《天宝遗事》：“明皇春时使嫔妃插花，亲放蝶，随其至幸之。”又曰：“都下名姬楚莲香者，国色无双，每出，则蜂蝶相随闻其香。”校补：此两条皆出自《开元遗事》而非《天宝遗事》。前条载：“开元末，明皇每至春时，旦暮宴於宫中，使妃嫔争插美花。帝亲捉粉蝶放之，随蝶所止幸之。后因杨妃专宠，遂不复此戏也。”^{[24]15}后一条于“国色无双”下，载：“时贵门子弟争相诣之。莲香每出处之间，则蜂蝶相随，盖慕其香也。”^{[24]13}

(八) 秋日有怀

西风一叶下庭枝，对此愁人感盛衰。

辛苦纵成他日事，欢娱已失少年时。

浮生卻羨龟饶寿，俗貌难将鹤共期。

只有世间青紫分，又嗟青紫掛身迟。^{[6]177}

此亦佚诗。“怀、卻、羨”三字，说解已见上文。

“西风”句下，《夹注》引《淮南子》：“一叶落知天下秋”。校补：典出《淮南子·说山训》：“以小明大：见一叶落，而知岁之将暮；睹瓶中之冰，而知天下之寒。”^{[25]285}后世，宋代唐庚撰《文录》引唐人诗句：“山僧不解数甲子，一叶落知天下秋。”

“俗貌”句下，《夹注》引郭景纯诗：“借问蜉蝣辈，宁知龟鹤年。”李善曰：“《养生要论》：‘龟鹤寿有千百之数，性寿之物也。’”校补：句出《游仙诗七首》之三。李善注《养生要论》之前，引《大戴礼（记）·夏小正》曰：“蜉蝣朝生而暮死”^{[9]307}。这样对比，极其鲜明。又《养生要论》中的“论”字，《刊本》作“讼”^{[7]420}，大误！

“又嗟”句下，《夹注》引《前汉书》：“夏侯胜，字长公。每讲授，谓诸生曰：‘士病不明经术，苟明，其取青紫如俛拾地上芥耳。学经不明，不如归耕。’”校补：青紫，指代高官显位。汉制：丞相金印紫绶，御史大夫银印青绶。后世称高官贵服为“青紫”。《汉书·夏侯胜传》“谓诸生”前，有一“常”字；“苟明”前，有“经术”二字；“如俛拾”作“如俯拾”^{[10]928}。皆优于《夹注》引文。“俯、俛”今为正异体字。

(九) 春日题赠友人洛下居

柳巷松斋春半还，洛声崧翠入门关。

人心似在烟霞外，马足惭为尘土间。

醉依杯樽忘客路，吟怜石树类家山。

蝉鸣此境君须别，年少青云得桂攀。^{[6]178}

此首亦为佚诗。题中“居”字，《白文本》作“尸上立下”^{[7]161}形，疑为韩或日文中的汉字。“洛声”句下，《夹注》引《十道志》：“洛州有嵩高山，洛水。”校补：《新唐书·地理志·河南道》：“东都，隋置，武德四年废。……肃宗元年复为东都。……都城前直伊阙，后据邙山，左纒右涧，洛水贯其中以象河汉。”^{[5]982}“又河南府河南郡，本洛州，开元元年为府。

……县二十：河南，洛阳，……登封，畿。本嵩阳，……嵩山有中岳祠，有少室山；有三阳宫，圣历三年置。”^{[5]983}

慚，《刊本》作“慙”^{[7]421}。《白文本》同。按：“慚、慙”今为正异体字。

“年少”句下，为前述《夹注》引《神仙本纪》：“楚伯十上落第，……洛人谓之‘甲枝郎’登第矣。”校补：《神仙本纪》待考。但《本纪》，为司马迁撰纪传体《史记》时，采用先秦《禹本纪》而来。中国封建社会，君权虽云神授，但又高于神权。说解已见上文。

(十)望江亭(《桂苑丛谈》：“甘露寺，夏夜月莹，有数人自西来，直抵望江亭，命酒，吟曰：‘赵壹能为赋，邹阳会献书。可惜西江水，不救辙中鱼。’次曰：‘倬哉横海鳞，壮矣垂天翼。一日失风水，翻为蝼蚁食。’吟罢，歛尔而散。”)

倚云轩槛夏疑秋，下瞰西江一带流。

鸟蒨晴沙残照在，风回极浦片帆收。

惊涛浩浩遥天际，远树离离古岸头。

从此登攀心便足，何须个个向瀛洲？^{[6]178}

诗题《望江亭》，在神州大地夥矣！著名者当属安徽的贵池亭（别称）与南昌百花洲上所建者。邻国僧人作注时，可能见诗中有“西江”二字就想到南粤大地桂江、郁江、黔江汇流后的西江（珠江之干流）。于是又联想到该国旅唐学者崔致远所撰《桂苑笔耕集》与同为唐人冯翊所撰的《桂苑丛谈》。其实，我国地势西高东低，文学作品中的“西江”，多指西来的江水。至引诗中“涸辙之鲋”的典故，出自《庄子·外物篇》。学界公认：《庄子》一书，十九寓言。所以庄子口中的西江，不可去坐实的。又，题注中的赵壹，为东汉词赋家（名篇《刺世疾邪赋》）。《刊本》作“赵一”^{[7]421}。按：人名用字不能如此转换，翻，《刊本》作“翻”。按：“翻、翻”今为正异体字。

瞰，音 Kàn，为“看”的同源字。“下瞰”，即俯视^{[7]421}。

流，《刊本》于右上缺一点，为常见之碑别字。^{[26]197}句下，《夹注》引韩公诗：“江作青罗带”。校补：句出韩愈《送桂州严大夫》。下句作“山如碧玉

簪”^{[18]852}，是描绘桂林山水之名句。

簇，音 cù，与“簇”之聚集义相同。又作“巢”解。多义项。

残照，《白文本》作“残炤”^{[7]162}。按：“照、炤”今为正异体字。

个个(个之简化字)，《白文本》《刊本》均作“箇箇”。按：“个、箇”今为正异体字。句下，《夹注》引《史记》：“蓬莱、方丈、瀛洲，此三神山诸仙及不死药在焉，黄金白银为宫阙。”校补：这段引文，前六字出自《秦始皇本纪》“齐人徐市等上书”之言。下文，则出自唐代张守节之《正义》。^{[8]247}

三、罗隐诗校补

罗隐给事诗。按：《唐诗纪事》（以下省称《纪事》）载：“开平中，魏博罗绍威推为叔父，表授给事中。”^{[27]1033}上引《罗给事墓誌》则写到：“开平二年，授给事中。”^{[1]2059}

(一)寄徐济进士

往年踈懒共江湖，月满花香记忆无。

霜仄楚莲秋后折，雨催蛮雨夜深酤。

红尘偶别迷前事，丹桂相轻愧后图。

出得函关抽得手，从来不及阮元瑜。^{[6]185}

诗题下，《全唐诗》注：“一本题下无‘进士’二字”。^{[18]1667}

往年，《白文本》作“往年”^{[7]169}《刊本》从之^{[7]428}。又“踈懒”，《全唐诗》作“踈嬾”。按：此二字为“疏懒”之异体，其中“嬾”为歧视妇女者所造。

霜仄，《全唐诗》作“霜压”，为是。夸张地形容严霜气势。

偶别，《全唐诗》别下注：“一作‘到’”。按：“别、到”各有所指，似两可。

相轻，《全唐诗》作“相倾”。按：嫉妒程度前者轻，后者重。结合罗隐身世考量，似“相倾”为佳。又“愧”字，《全唐诗》作异体字“媿”，同为封建社会产物。

后图，《全唐诗》作“后徒”。同《夹注》。句下又引《摭言》：“罗隐负冤于丹桂”。校补：《韦庄奏清追赠不及第人近代者》“唯罗隐一人，亦乞特赐科名，录升三级，便以特敕显示优恩。”^{[2]168}《旧五代史

·罗隐传》亦云：“诗名于天下，尤长于咏史，然多所讥讽，以故不中第。”^{[28]326}

“出得”句下，《夹注》引《初学记》：“秦地东有函谷关”。校补：《初学记》为开元年间徐坚等人所撰。因系教玄宗诸子读书时的工具书，故名。

“从来”句下，《夹注》引《魏志》：“阮瑀，字元瑜，宏才卓逸，不群于俗，太祖为司空，召为军谋祭酒，又管记室，书檄多瑀所作，又转丞相曹。”校补：《魏志》应作《三国志·魏书》。传第二十一载：“太祖并以（陈）琳、瑀为司空军谋祭酒，管记室，军国书檄，多琳、瑀所作也。琳徙门下督，瑀为仓曹掾属。”^{[29]549}可纠正《夹注》之误。

《夹注》又引《王粲传》：“陈留阮瑀，少受学于蔡邕，建安中，都护曹洪欲使管记室，瑀终不为屈。”校补：“管记室”，上引《三国志·魏书》作“掌书记”。按：阮瑀、陈琳、王粲与孔融、刘楨、应玚、徐幹，合称“建安七子”，典出曹丕名著《典论·论文》。

（二）寄韦瞻

石城蓑笠阻心期，落尽槐花有所思。

羸马二年蓬转后，故人何处月明时。

风催晓莺看看别，雨胁秋蝇渐渐痴。

禅智栏干桥市酒，纵饶相见只相悲。^{[6]185}

诗题，《全唐诗》作《寄韦瞻》^{[18]1667}。按：“瞻、瞻”形近，二者均不见经传。

“石城”句下，《夹注》引《吴都赋》：“戎车盈於石城”，注：“石城，石头坞也，在建邺，匝临江。”校补：《文选·吴都赋》李善注引“环济（所撰）《吴纪》：建安十七年（212年）城石头。”^{[9]89}《夹注》所引或为《文选》五臣注。

槐花，《全唐诗》作“山花”。按：各有所指，似两可。

“羸马”句下，《夹注》引曹子建诗：“转蓬离本根，飘飘随长风。类此客遊子，捐躯远从戎。”校补：“飘飘”《文选·曹子建〈杂诗六首〉之二》作“飘飘”。李善注引《说苑》：“鲁哀公曰：‘秋蓬恶其本根，美其枝叶，秋风一起，本根拔矣。’”^{[9]416}

晓莺，《白文本》作“晓燕”^{[7]169}、《刊本》作“晓莺”、《全唐诗》作“晓雁”。按：此诗押中古上平声

“四支”韵，为首句平（城）起，入韵（期）格式，此句应作平平仄仄平平仄，第四字必须仄声，燕、雁均可，依晨风可催之，小燕胜于大雁。而“莺”为平声，不合格律。“鶯”为“燕”的异体字。

“雨胁”句下，《夹注》引韩公诗：“痴如遇寒蝇”。按：句出《全唐诗·韩愈卷》之《送侯参谋赴河中幕》一诗。^{[18]839}

栏干，《全唐诗》作“阑干”。按：于此语境，二词一义。然“阑干”尚有纵横一解，故不若“栏干”不生歧义为佳。又“桥市”，《全唐诗》作“市桥”，似欠佳。因市场卖酒，文从字顺。句下，《夹注》引《茶谱》：“扬州有禅智寺”。按：《中国历史地名辞典》称：“禅智寺，在今江苏扬州市东北。五代梁贞明三年（917年）吴徐知训赏花于此。”^{[4]887}

（三）甘露寺看雪寄献周相公（《九域图》：“润州有甘露寺，前对北固山，后枕大江。唐宝历中李德裕建，时甘露降於此，因以为名。”）

筛寒洒白乱溟蒙，祷请功兼造化功。

光薄乍迷京口月，影寒交转海门风。

细黏谢客衣襟上，轻堕梁王酒盏中。

一种为祥君看取，半穰灾沴半年丰。^{[6]186}

诗题中的“寄献”，《全唐诗》只作“上”字^{[18]1668}，并于题下注云“一本题上，有‘润州’二字。”又，题注中的《九域图》后经宋代修订为《元丰九域图志》，又简作《九域志》。

乱，《刊本》即作今简化规范字。^{[7]430}可见汉字文化之影响力。

功，《白文本》^{[7]170}《刊本》均作“左工右刀”字形，为常见之碑别字。^{[26]11}

“光薄”句下，《夹注》引《十道志》：“润州旧名京口，即楚之金陵建邺。”^{[6]186}校补：《舆地纪胜·镇江府》：“润州丹阳郡……春秋时属吴，其地为朱方。…秦併天下，改其地为丹徒……东汉末年吴王孙权初镇丹徒，谓之京城……后迁建业，於此置京口镇……自吴至陈，京口常为重镇。”^{[20]389-393}

影寒交转，《全唐诗》作“影交初转”。按：有“寒”字才与诗题中的“看雪”相呼应。较佳。句下，《夹注》引《广记》：“伍子胥死，投尸于江，自海门山

潮头汹涌,高数百尺越钱塘渔浦。”按:《广记》,为《太平广记》省称。

细黏,《白文本》作“细粘”。按:“粘、黏”已规定为正异体字。1988 年公布《现代汉语通用字表》重新规定:粘,音 zhān 为动词,黏,音 nián 为形容词。依诗意,“粘”字是。又“衣襟”,《全唐诗》作“衣裾”。按:裾字尚与“倨”相通,不若“襟”字表意单一为好。句下,《夹注》引《宋书》:“大明中元日,雪化降殿庭,右将军谢庄下殿,雪集衣白。上以为嘉瑞,群臣皆作雪花诗。”校补:“《宋书》有两种:一为南朝齐孙严撰,六十五卷,已佚。二为南朝梁沈约撰,一百卷。今传二十四史本。又,“大明”指宋孝武帝年号(457-464 年)。“元日”,农历大年初一。所谓瑞雪兆丰年。谢庄,就是写《月赋》的重臣。其名句“隔千里兮共明月”,后来被苏轼化用为“但愿人长久,千里共婵娟。”家弦户诵,千载流传。

轻堕,《全唐诗》“堕”下注:“一作‘拂’”。按:无论光、影,言堕入远不如说“轻拂”。“拂”为入声字,“堕”同是仄声,与格律无碍。又“盞”,《全唐诗》作“醞”。按:“盞、醞”今为正异体字。句下,《夹注》引谢惠连《雪赋》:“岁将暮,梁王不悦,遊于兔园,乃置酒宾友,相如未至。俄而,密雪下,王乃谓司马大夫:‘为寡人赋之’”。校补:《文选·谢惠连〈雪赋〉》:“岁将暮,时既昏,寒风积,愁云繁。梁王不悦,遊于兔园。乃置旨酒,命宾友,召邹生,延枚叟,相如未至,居客之右。俄而微霰零,密雪下,王乃歌《北风》於卫诗,咏《南山》於周雅,授简於司马大夫曰:‘抽子秘思,骋子妍辞,侔色揣称,为寡人赋之。’”^{[8]194}按:此引文为注“梁王”,李善注曰:“梁孝王,文帝子也。《西京杂记》曰:‘梁孝王好宫室苑囿之乐,筑兔园也。’”后世又称梁园或梁苑。

半穰灾沴,按:“穰”,上引书皆作“禳”,即消除灾祸的一种祭祀活动。穰与禳同音,且有时通用,但常用义项为丰熟、繁盛。故知禳字佳。灾字,今为“灾”之异体。“沴”音离,意为陵乱、恶气。句下,《夹注》引谢惠连《雪赋》:“盈尺则呈瑞于丰年,袤文则表沴于阴德。”向曰:“隱公之时,大雪平地一尺,是岁大熟,为丰年也。桓公之时,平地广一丈,以为

阳伤阴盛之徵,不和之气。”校补:《文选·雪赋》原文“袤丈”对“盈尺”工稳。知“袤文”实误!又“向曰”为五臣中吕向的注文。而李善注则先后引《左氏传》曰:“凡平地尺为大雪。”毛萇《诗传》曰:“丰年之冬,必有积雪。”宋均曰:“雪为阴,臣道也。”^{[9]194}

(四)临川投穆端公(《职林》:“御史之职有四。云云。监察以下职事及进名改转台内之事悉主之,号为台端,他人称之为端公。知其杂事者,谓之杂端。”按:《职林》是一部在《通典·职官门》基础上,纂集历代职官制度因革的专书。为北宗初杨侃所著。惜此书已散佚。流传至邻国,被《夹注》征引,实一幸事)

试将生计弔蓬根,心委寒天首戴盆。

翅弱未知三岛路,舌顽虚掉五侯门。

啸烟犹断沉高木,搗月砧清触旅魂。

家在碧江归不得,十年渔艇长苔痕。^{[6]187}

穆端公,《全唐诗》作“穆中丞”^{[18]1667}。按:穆氏里籍、生平不详,故任职待考。

弔,《白文本》作“吊”^{[7]170}。按:“吊、弔”为正异体字。又《全唐诗》作“问”。按:“弔”较“问”,在悲愤的程度更加重一层。二字均仄声,互换于格律无碍。

寒天,《白文本》作“寒灰”。《刊本》从之。^{[7]431}《全唐诗》同。按:依句意,“寒灰”大胜“寒天”。句下,《夹注》引《庄子》:“形如枯木,心若死灰。”校补:《庄子集解·齐物论》:“形固可使如槁木,而心固可使为死灰乎。”《集解》:“《文子·道原篇》引《老子》曰:‘形若槁木,心若死灰。’”按:引文所注亦为“寒灰”而非“寒天”。《夹注》又引“司马子长《书》:‘戴盆何以望天’。”李善曰:“言人戴盆不得望天。”校补:《文选》司马子长《报任少卿书》李善注“望天”下尚有“望天则不得戴盆,事不可兼施。言己方一心营职,不假人事也。”^{[9]577}

“翅弱”句下,《夹注》引《史记》:“蓬萊、方丈、瀛洲,在渤海中。”校补:已见上文。

虚掉,《刊本》作“虚棹”,大误!“掉、棹”,鲁鱼之讹。句下,《夹注》引《前汉书》:蒯通谓韩信曰:

“酈生掉三寸舌，下齐七十余城。”校补：《汉书·蒯通传》：通说信曰：“将军受诏击齐，…且酈生一士，优轼掉三寸舌，下齐七十余城，将军将数万之众，乃下赵五十余城。”^{[10]699}是蒯通劝韩信背汉自立的游说之词。《夹注》又引同书：“成帝悉封舅王谭、王立、王根、王建、王商为列侯”。校补：《汉书·成帝纪》载：“建始元年，…赐舅王谭、商、立、根、逢时爵关内侯。”^{[10]52}按：史实有王逢时，而无王建。

狄断，《唐诗》作“白狄”。按：与“砧清”的主谓词组对仗，同结构的“狄断”要大胜名词“白狄”。又“沉”，《全唐诗》作“沈”。按：古汉语中“沈”通“沉”。但作人名、地名时，“沈”读“审”音。句下，《夹注》引刘安《招隐士》：“猿狄群啸虎豹嗥”。校补：《文选·刘安〈招隐士〉》：“猿狄群啸”，王逸注：“禽兽所居，志乐佚也。狄，余救切。”按：反切法注音：取第一字（余）的声母，与第二字（救）的韵母及声调而拚成（Yòu）。

虎豹嗥，王逸注：“猛兽争食，欲相齧也。以言山谷之中，幽深险阻，非君子所处。猿狄虎豹，非贤者之偶也。齧，下没切。”^{[9]477}

搗月，《全唐诗》作“擣月”。按：“搗、擣”为正异体字。又“砧清”，《全唐诗》作“清砧”。按：上文已言明：与“狄断”对仗，“砧清”佳。而与“白狄”对仗，则是“清砧”佳。

归不得，《白文本》作“归未得”。按：“不得‘较’未得”更令人稀嘘、喟叹！

（五）东归途中

松橘（一作村树）苍黄覆钓矶，早年计近年违。

知风月生终堪恨，贫[贫]觉家山不易归。

别岸客帆和雁落，晚程霜叶向人飞。

买臣严助精灵在，应笑无成一布衣。^{[6]187}

诗题，《唐诗品彙》（以下省称《品彙》）“中”下有“作”字。^{[30]886}《全唐诗》从之。^{[18]1661}

松，《全唐诗》注：“一作‘村’”。《刊本》从之，且注“橘”：“一作‘树’”^{[7]431}。合二而一，即《夹注》括号内容。

第二句，《品彙》作“早年生计近年违”。上引其

他书或版本皆同。应从之。

知风月生，上引书俱作“老知风月”。按：如此，才文从字顺。

贫，上引书均作“贫”是。《夹注》括号中“贫”，为查屏球教授所加。

雁作“鴈”，“笑”下作“犬”均已见上文。

“买臣”句下，《夹注》云：“买臣、严助皆会稽人，见《汉书》。”校补：《汉书·朱买臣传》：“字翁子，吴人也。家贫，好读书，……买臣随上计吏为卒，将重车至长安，诣阙上书，书久不报。……会邑子严助贵幸，荐买臣，诏见，说《春秋》，言《楚辞》，帝甚悦之，拜买臣为中大夫，与严助俱侍中。”^{[10]839}

（六）桃花

暖触衣襟漠漠香，问梅遮柳不胜芳。

数枝豔拂文君酒，半里红歌宋玉牆。

尽日无人疑怨望，有时经雨乍凄凉。

旧山山下还如此，回首东风一断肠。^{[6]188}

这是一首名诗，多入后世选家法眼。

诗题，《又玄集》作《杏花》^{[31]855}。《唐诗别裁集》（以下省称《别裁》）^{[32]532}、《全唐诗》注^{[18]1659}皆从之。按：春日桃红柳绿。依诗意，桃花为是。

“暖触”句下，《夹注》引《选》注：“漠漠，布散貌。”按：《文选》简作《选》，只省一字，又易生歧义，似欠妥。又，注《文选》之人颇多，注本主要有李善、五臣、六臣三种。上引注文出自五臣中的吕向，系注陆机《君子有所思行》中的“街巷纷漠”一句。^{[33]1299}

豔拂，《白文本》《刊本》均作“豔拂”。按：“豔、豔”为正异体字。《金圣叹评点唐诗六百首》（以下省作《六百首》）作“艳覆”^{[34]473}。按：拂的是酒香，倘盖上酒，就无需冠“艳”（豔之规范字）字了。句下，《夹注》引《前汉·司马相如传》：“临邛富人卓王孙有女新寡，夜亡奔相如。相如尽卖[车骑]；买酒舍，乃令文君当垆。”校补：今本《汉书》此《传》只载：“卓王孙喟然而叹，自以得使女尚司马长卿晚，乃厚分与其女财，与男等。”^{[10]793}与“相如…与卓氏婚，饶于财。”^{[10]794}并无《夹注》之引文。

（宋玉）牆，《别裁》作“墙”。按：“墙、牆”为正异体字。“宋玉牆”典出《文选·宋玉〈登徒子好色

赋》：“东家之子，……眉如翠羽，肌如白雪，嫣然一笑，惑阳城，迷下蔡。然此女登墙窥臣三年，至今未许也。”^{[9]269}

明清之际的文坛怪杰金圣叹说解前两联：“某一日言桃花本不难写，写桃花亦本不难读，然而谈殊未容易也，且如罗昭谏‘暖触’一篇，浪读之，亦有何异？及细寻之，却见其‘衣襟漠漠’七字，只是提笔空写，及至下笔实写，又只是‘问梅遮柳’，不曾犯本位也。三（句）妙于‘艳覆’字；四（句）妙于‘半里’字。必欲执以相问，实亦不解何理。但读之不知何故，觉其恰是桃花，此绝不可晓也。”^{[34]473}按：可供今日读者参阅。

疑怨望，《又玄集》作“凝怅望”。按：与下句“似凄凉”对举，“疑、似”工稳。《唐诗鼓吹评注》（以下省称《鼓吹》）作“应怅望。”^{[35]392}《别裁》《全唐诗》皆作“怅望”。应是。

乍凄凉，《又玄集》作“似凄凉”。说已见前。《鼓吹》《全唐诗》注均作“更凄凉”。按：“凄、凉”“凉、凉”皆为正异体字。“更”不若“似”字佳。

回首，《又玄集》作“迴首”，《全唐诗》作“迴首”。按：“迴、廻”为正异体字。皆不若“回首”，即回头看为佳。

金圣叹说解后两联云：“‘尽日无人’‘有时经雨’，为写桃花，为复自写。忽然想到旧山山下，此正是‘疑怅望’‘乍凄凉’之根因也。”仅供参阅。

（七）寄主客高员外

忆见蒲津从相公，蔼然清誉满关东。

庾楼宴罢三更月，弘阁谭时一座风。

别后光阴添旅鬓，到来鸳鹭上晴空。

不堪门下重回首，依旧飘飘六尺蓬。^{[6]188}

此为散佚之诗，只颌联为日本河世宁所辑。题中的“高”员外，作“张”员外。^{[18]2199}说详下文。

“忆见”句下，《夹注》引《初学记》：“临晋关，今蒲津关所在。”校补：《新唐书·地理志（三）》：“河东道：河中府河东郡，县十三：河东，河西，……有蒲津关，一名蒲坂。”^{[5]1000}

“庾楼”句下，《夹注》引《晋书》：“庾亮在武昌，诸佐吏殷浩之徒乘秋夜共登南楼。俄而，不觉亮至，

诸人将起避之。亮徐曰：‘诸君可住，老子于此处兴复不浅。’便据胡床，与浩等谈咏竟夕，其坦率多类此。”校补：《世说新语·容止》亦载此文，并附孙绰《庾亮碑文》曰：“公雅好所托，常在尘垢之外。虽柔心应世，夔屈其迹，而方寸湛然，固以玄对山水。”^{[19]618}

《夹注·附录二·十抄诗中唐人佚诗考》：“《全唐诗逸》卷一辑得本诗的第二联，其中‘弘阁’为‘宏阁’，误。当以《十抄诗》为确。弘阁，是一典故，是汉公孙弘重儒延士之阁。它与上句的‘庾楼’正形成对仗。诗题‘主客高员外’，依《唐尚书省郎官石柱题名考》卷二十六‘主客员外郎’，应是高锡望。《旧唐书·懿宗纪》：咸通九年十一月，庞勋将张行简陷滁州，执刺史高锡望，手刃之。十年八月，诏曰：‘锡望守城而死，已有追荣。’此诗当作于咸通九年之前。罗隐从咸通元年至本年，一直闲居长安，奔波于京洛之间，本诗作于这一期间。”^{[6]283}校补：“诏曰”，今本《旧唐书·懿宗纪》：“咸通十年，…八月，……敕曰。”^{[36]669}

“到来”句下，《夹注》引《诗史》：“‘鸳鹭叨云阁’，注：古诗‘厕迹鸳鹭行’。谓侍从列也。”校补：《诗史》为《黄氏补千家注杜工部诗史》之省称。鸳、鹭均是水鸟，止有班，立有序，因以喻朝官班列。杜甫习用此词，《暮春题瀼西新赁草堂之五》：“不见豺虎斗，空惭鸳鹭行。”又“寒空见鸳鹭，回首忆朝班。”见《自溪西荆扉移东屯之茅屋四首》之四。

“依旧”句下，《夹注》引《家语》：“疋夹[夫]之徒，无乎先王之制，而习亡国之声，岂能[保]六尺躯哉！”校补：《孔子家语·辩乐解》：“由（子路），今也匹夫之徒，曾无意于先王之制，而习亡国之声，岂能保其六七尺之体哉？”^{[6]365}可见《夹注》引文之粗疏。

（八）金陵夜泊

冷烟轻澹傍衰丛，此夕秦淮驻断蓬。

棲雁远惊酤酒火，乱鸦高避落帆风，

地销王气波声急，山带秋阴树影空。

六代精灵人不见，思量应在月明中。^{[6]189}

轻澹，《才调集》作“轻淡”。^{[35]1136}按：“淡、澹”为正异体字。唐赵璘《因话录》载：“武宗皇帝庙讳

‘炎’，改两火相重。其偏旁言‘谈’字已改作‘谭’，‘淡’改为‘澹’。”^{[37]109}又，“轻澹”，《才调集》注：“汲（古阁）本作‘（轻）雨’，似是。”又，《品彙》作“轻霭”。^{[30]757}按：雨（上声）、霭（去声）均为名词，与“澹”（去声）互换，于格律无碍。

断蓬，《白文本》作“短蓬”^{[7]172}。《品彙》作“断篷”。按：以断蓬喻比飘泊之身，暂驻秦淮河上，似不若暂驻“短篷”中，更与诗题中的“夜泊”紧相呼应。句下，《夹注》引孙氏《晋阳春秋》：“秦始皇东游，望气者曰：‘五百年后，金陵有天子气。’於是始皇於方山掘流西入江，亦曰淮，今在润州江宁县。土俗亦号曰‘秦淮’。”校补：东晋孙盛所撰《晋春秋》因避简文帝母郑太后的名讳，改称《晋阳秋》，依前称，《夹注》衍“阳”字；依后称，《夹注》衍“春”字。均当改。

棲雁，《白文本》《刊本》^{[7]433}均作“棲鴈”。按：“棲”今为“栖”之异体字。“雁、鴈”为正异体字。又，《品彙》《全唐诗》^{[18]1658}注皆作“棲鸟”。按：雁属鸟类，二字又均仄声，故曰两可。

酤，《才调集》《全唐诗》均作“沽”。按：“酤”字专指买卖酒，而“沽”尚有其它义项，如“沽名钓誉”。但二字与酒相连则一义也。又，“酤酒火”，《品彙》作“行夜火”。按：因前提是“远惊”，似“行夜火”较佳。

乱鴉，《品彙》作“乳鴉”，大误！既是乳鴉，何能高避？疑“亂、乳”形近致误。又《全唐诗》作“乱鴉”。按：“鴉、鴉”为正异体字。

地销，《品彙》作“地消”。按：在去掉，使之不存在的意义上，两词一义，故曰两可。句下，《夹注》引《后汉书·光武纪》：“望气者苏伯阿为王莽使，至咸阳还，望见春陵郭，喟曰：‘气佳哉！郁郁葱葱然。’及始起兵还春陵，远望舍南，火光赫然属天，有顷不见。”按：今本《后汉书·光武纪》作：“至咸阳，遥望见春陵郭。”^{[38]15}为是。系误“遥”作“還（还）”，又讹字属逗号下，却误在逗号上。

六代，《才调集》《全唐诗》注均作“数代”。按：金陵乃六朝形胜之地，“数”字实欠佳。句下，《夹注》引《建康实录》：“吴、晋、宋、齐、梁、陈並都金陵，

是为六朝。”校补：其中吴，指三国时代孙权称帝所建东吴。晋，指元帝司马睿渡江后重建的东晋。

思量，《品彙》作“怀思”。按：二词近义，似两可。

（九）送聶（原文上巩下言，聶之讹字，聶在古汉语为“辩”的或体字）光师

禹祠分手戴湾逢，援笔寻知达九重。

圣主赐衣怜绝艺，侍臣摘藻许高踪。

宁亲久别街西寺，待制初离海上峰。

一种苦心师得了，不须回首笑龙鍾。^{[6]189}

诗题中“上巩下言”字，《白文本》^{[7]173}《刊本》《全唐诗》皆作“上左工右几，下言”，不误。《全唐诗》“师”前有一“大”字。题下有注云：“师以草书应制”。校补：从皇帝、大臣对此师的态度，称其为大师并非谀词。又，其以草书应制，堪称“绝艺”。

分手，《全唐诗》作“分首”^{[18]1670}，大不妥！何况尾联末句中已有“回首”一词，“首”字不宜重复。句下，《夹注》引《十道志·山南道》：“忠州有夏禹祠”。又，“渝州塗山有禹祠”。校补：《輿地纪胜·重庆府·景物上》：“重庆之塗山上有禹庙，则其为古之‘塗山也明甚’。”^{[20]4551}又在《碑记》条下载《禹庙碑铭》：“《巴志》云：江州县治塗山，有禹王祠及塗后祠，有碑铭。”^{[20]7456}《十道志》又载：“余杭有钱塘，钱塘有戴湾。（罗隐）本集《钱塘见芮逢》：‘今日与君赢得在，戴家湾里两皤然。’”按：诗载《全唐诗》卷六六四。^{[18]1669}

援笔，《全唐诗》作“健笔”。细吟诗句，“援笔”应是诗人；“达九重”者，乃指大师。“健笔”，欠佳。句下，《夹注》引《楚辞》“君之门九重”。校补：《礼记·月令·季春之月》：“毋出九门。注：九门者：路门也，应门也，雉门也，库门也，臬门也，城门也，近郊门也，远郊门也，关门也。”^{[14]1363}

“圣主”句下，《夹注》引《僧史略》：“按《唐书》：‘则天朝，有僧法朗等九人，重译《大云经》毕，并赐紫袈裟、银龟袋。此赐衣之始也，自此诸代皆行此赐。’”校补：据《大宋僧史略》卷下载，“法朗”作“法明”；《大云经》下，有“除符命，言则天是弥勒下生，为闫浮提主，唐氏合微，故由之革命称周，法明、薛怀

义等九人并封县公……皆赐紫袈裟、银龟袋,其《大云经》颁于天下寺。……赐紫自此始也。”《资治通鉴·唐纪二十》亦载此事:“天授元年,冬十月壬申,敕两京诸州各置大云寺一区,藏《大云经》,使僧升高座讲解,其撰疏僧云宣等九人皆赐爵县公,仍赐紫袈裟、银龟袋。”^{[39]2078}

蹤,今为“踪”之异体字。句下,《夹注》引班孟坚《答宾戏》:“摘藻和春华”,注:“韦昭曰:‘摘,布也。敕施切。藻,水草之有文者。’”校补:此系李善注引韦昭之言。^{[9]633}

“宁亲”句下,《夹注》引《诗》:“归宁父母”。校补:《诗经·周南·葛覃》《毛诗正义》注:“‘宁’,安也。父母在,有时归宁耳。”^{[14]277}即今流行歌曲所言“常回家看看”。《夹注》又引韩公诗“街东街西讲佛经”。校补:句出《华山女》一诗,见《全唐诗》卷三百四十一。沈德潜评韩愈此类诗云:“《谢自然》诗,显斥之;《华山女》诗,微刺之;总见神仙之说之惑人也。”^{[32]247}

待制,《全唐诗》作“待诏”。按:两词组均为动宾结构,制、诏为两种文体,似两可。又“海”下,《全唐诗》注:一作“江”。校补:此诗为首句(祠)平起,入韵(逢,中古“二冬”)格式。此句应作仄仄平平仄仄平,第五字应该仄(海),可以平(江)。“海”略胜“江”。

“一种”句下,《夹注》引陆士衡“志士多苦心”。校补:陆机,字士衡。句出《赠冯文罴》诗,李善注:“古诗曰:‘晨风怀苦心’。”^{[9]349}

“不须”句下,《夹注》引《青箱杂记》:“古语有一声合为一字者,如‘不可’为‘叵’;‘何不’为‘盍’,从西域二合之奇[音],盖切字之源也。世之学者,殆不晓‘龙钟’‘潦倒’之义,二三其说,杂然不一。余谓正如一合之音。‘龙钟’切为‘疼’字;‘潦倒’切为‘老’字,谓人之老羸癯疾者。即以龙钟、潦倒名之,其义取此。”校补:宋代吴处厚撰《青箱杂记》十卷,除记杂事外,尚多有诗话可取。

(十)送丁明府赴紫溪任(《通典》:“杭州领县有紫溪”)

金徽玉轸肯踟蹰,偶滞良途半月馀。

楼上酒阑梅折后,马前山好雪晴初。

乘公社在怜乡树,潘令花繁贺板舆。

县谱莫辞留旧本,异时寻度看何如。^{[6]190}

诗题,《全唐诗》作“送丁明府赴紫溪任”。紫溪下注:“一作‘唐山’”。^{[18]1669}按:唐人习惯称县令为“明府”。不知此县令姓卞,抑或姓丁?罗隐晚年作《与某博士状》内中提及熟人“丁三傅”^{[40]4138},不知有关联否?

题注所引《通典》原文作:“杭州(今理钱塘),春秋越国之西境。……领县九:钱塘、富阳、临安、於潜、唐山、紫溪、盐官、新城、馀杭。”^{[12]966}

踟蹰,《全唐诗》作“蹢躅”。按:“踟蹰”,又作“蹢躅”为双声联绵字。蹢与诗中“馀、初、舆、如”等字同押中古上平声“六鱼”韵,不可颠倒作“蹢躅”。句下,《夹注》引《尚书故实》:“蜀中雷氏斲琴常自品第(七),[一者]以玉徽次者以瑟瑟[徽],又求[次]者以金徽。”按:《尚书故实》又名《尚书谈录》为晚唐李绰所撰。系逃难中记录张尚书与访客谈话中可引为故实者,凡七十九条。《夹注》又引《前汉书》:“天弦者,高张急徽。”师古曰:“徽,金徽也。所表发抚仰之处也。”吴叔《琴赋》:“或云轸以观辞”,注:“《韩诗外传》曰:孔子适楚至於阿谷之隧,有处女珮璜而浣。孔子曰:‘彼妇人可与言矣’。抽琴去轸以授子贡。曰:‘善为之辞,以观其对。’子贡曰:‘於此有琴而无轸,願借子以调其音。’妇人曰:‘吾野鄙之人也,僻陋而无心,五音不知,安能调琴?’”校补:“《韩诗外传》为西汉博士韩婴所撰。为古代说《诗》之冠。”《夹注》又引《家语》:“宓子贱,理单父不下堂,弹琴而邑自理。”校补:《孔子家语》虽载赞美宓子贱之言,但不及《吕氏春秋·察贤》更接近所引之文——“宓子贱治单父,弹鸣琴,身不下堂,而单父治。”^{[41]763}按:“单父”为春秋时代的鲁邑。《夹注》又引《诗》:“搔首踟蹰”。按:句出《诗经·邶风·静女》“踟蹰”作“蹢躅”^{[14]310}。

良途,《全唐诗》良下注:“一作‘长’”。按:“良、长”各有所指,且均平声,互换无碍格律,故曰两可。

折,《全唐诗》作“拆”。按:梅拆,疑为一种游

戏。句下,《夹注》引《汉书》:“酒阑”注:“文颖曰:‘阑,言希也。谓饮酒者半罢半在,谓之阑。’”校补:酒阑,谓行酒结束。《梁书·刘遵传》:“酒阑耳热,言志赋诗。”^{[42]593}更合诗之意境。

“栾公”句下,《夹注》引《前汉》:“栾布,梁人也。彭越为家人时,尝与布游。穷困卖庸於齐,为酒家保云云。孝文时,为燕相至将军。布称曰:‘穷困不能辱身,非人也;富贵不能快意,非贤也。’於是尝有德厚报之,有怨必以法灭之。吴楚反时,以功封为郾侯,复为燕相,燕齐之间皆为立社,号曰‘栾公社’。”按:今本《汉书·栾布传》断句优于引文“于是尝有德,厚报之;有怨,必以法灭之。”^{[10]654}

“潘令”句下,《夹注》引《晋书》:“潘岳为河阳种桃李花,人号曰:‘河阳一县花’。”按:《晋书·潘岳传》载:岳才名冠世,为众所疾,遂栖迟十年。出为河阳令。^{[13]1502}引文脱一“令”字,与诗中“潘令”欠贴切。《夹注》又引潘岳《闲居赋序》:“太夫人在堂,有羸老之疾,尚何能违味[膝]下色养而屑屑从斗筲之役乎云云。”乃作《闲居赋》其词曰:“太夫人乃御板舆,乘轻轩,远览王畿,近周家园。体以行和,药以劳宣。”“称万寿以献觞,咸一惧而一喜,寿觞举,慈颜和。”校补:上引《晋书》原文《闲居赋序》:“尚何能违膝下色养,而屑屑从斗筲之役?”又“乘轻轩”作“升轻轩”。《文选》李善注“色养”引《论语》:“子夏问‘孝’,子曰:‘色难’(按:即子女始终和颜悦色待父母,很难做到)。”^{[9]225}又注:“板舆,车名。……又名‘步舆’,方四尺,素木为之。……自天子至庶人,通得乘之。”李善又注“万寿”,引《毛诗》曰:“万寿无疆”。又引《论语》:“父母之年,不可不知,一则以喜,一则以惧。”孔安国曰:“见其寿则喜,见其衰老则惧。”李善又注“慈颜和”,引《舞赋》:“严颜和而怡怿。”^{[9]227}按:古代以“严”代父,“慈”代母。

“县谱”句下,《夹注》引《南史》:“琰父僧祐,山阴令,有能名。琰仕宋为武康令,迁山阴令。”“并著奇绩,时云诸傅有《理县谱》,子孙相传,不以示人。昇明中,迁益州。”校补:《南齐书·傅琰传》:“傅琰字季珪,北地灵州人也。祖邵,员外郎。父僧祐,安东录事参军。……泰始六年迁山阴令。山阴,东土

大县,难为长官,僧祐在县有称,琰尤明察,又著[能]名。……琰父子並著奇绩,江左鲜有。世云诸傅有《治县谱》,子孙相传,不以示人。”^{[17]914}按:《治县谱》改为《理县谱》,是唐人避高宗李治名讳而为。

寻度,《全唐诗》作“量度”。按:在探求、测定的意义上,二词近义,故曰两可。又“看何如”,《全唐诗》作“更何如”。按:副词“更”,较动词“看”在文气上又加重一些,似表意更好。

四、结语

从古代文学史中“名人并称”的角度看,“三罗”远不如前代“三曹”(曹操与其子丕、植)与后世“三苏”(苏洵与其子轼、辙)的名气大!原因除“血缘”胜于“宗亲”外,其社会贡献及影响更为重要。而今,本文之题首言“杭州二罗”,主要指“地缘”;又兼顾“书缘”——《夹注名贤十抄诗》。是书将罗邺排在罗隐之前,是以年代先后为序,并非指二人文学成就之大小,以及在编者心目中地位之轻重。

在“赢得生前身后名”这一点上,罗隐绝对胜出罗邺。时人姚合叹服其诗“寰区叹屈瞻天问,夷貊闻诗过海求。”^{[18]1260}杜荀鹤亦云:“猩袍懒著辞公宴,鹤鹭闲披访道流。犹有九华知己在,羨君高卧早回头。”^{[18]1747}黄滔称其“三征不起时贤议,九转终成道者言。”^{[18]1778}后世,宋人辑撰《纪事》,卷九罗隐条下曰:“隐、虬、邺共场屋,谓之‘三罗’。”^{[27]2061}元人撰《才子》,罗氏三传均将罗隐列罗邺之前。明人编选《品彙》亦如此排列。清代大学者沈德潜精心选编《唐诗别裁集》,录罗隐各体诗十余首,引文评价云:“南唐李氏尝遣使聘越,越人问:‘见罗给事否?’使人云‘不识,亦不闻名。’越人云:‘四海闻罗江东(按:罗隐自号江东生),何拙之甚?’答云:‘为金榜无名,所以不知。’”^{[32]416}而罗邺诗则一首未入法眼。《全唐诗》评价罗隐:“少聪敏,既未得志,其诗以讽刺为主。又《歌诗集》十四卷、《甲乙集》三卷、外集一卷。”^{[18]1655}又云:“年七十七卒”。按:盛唐时代杜甫就慨叹“人生七十古来稀”,何况生活在经过“安史之乱”和黄巢农民大起义的晚唐,罗隐七十七岁寿终正寝,真可谓寿星诗人。

往事越千年。当代学者评价罗隐曰:“其七言

律诗,音调悠扬,摹写个人的衰世感伤,往往真切动人。”^{[43]363}李志亮撰《罗隐诗集笺注》称:“罗隐虽然算不得唐代诗坛巨擘,但至少到晚唐诗坛上,是应当占有重要地位的。”^{[44]前言6}。而李定广则给予罗隐更高的称誉:“负宇内之雄名——温、李之后执文坛牛耳。首先,皇帝、宰相、大臣、强藩眼中的罗隐:‘名震天下’。其次,当时文人眼中的罗隐:‘负宇内之雄名’。再次,民间老百姓眼中的罗隐:‘天下皆知罗隐’。最后,罗隐诗在唐末五代最流行。”^{[45]代前言6-9}就本文与罗隐本人而言,宗人罗邺在中外文化交流史上能流芳千载,可谓沾光者也。

参考文献:

- [1](元)辛文房.唐才子传[M].周绍良笺证.北京:中华书局,2010.
- [2](五代)王定保.唐摭言[M].上海:上海古籍出版社,2012.
- [3]高步瀛选注.唐宋诗举要[M].上海:上海古籍出版社,1978.
- [4]复旦大学历史地理研究所.中国历史地名辞典[M].南昌:江西教育出版社,1986.
- [5](宋)欧阳修,等.新唐书[M].北京:中华书局,1975.
- [6][高丽]释子山.夹注名贤十抄诗[M].上海:上海古籍出版社,2005.
- [7][日]芳村弘道编.十抄诗·夹注名贤十抄诗[M].汲古书屋,平成二十三年.
- [8](汉)司马迁.史记[M].北京:中华书局,1959.
- [9](梁)萧统.文选[M].李善注.北京:中华书局,1977.
- [10](东汉)班固.汉书[M].郑州:中州古籍出版社,1996.
- [11](汉)许慎.说文解字[M].北京:中华书局,1963.
- [12](唐)杜佑.通典[M].杭州:浙江古籍出版社,2000.
- [13](唐)房玄龄,等.晋书[M].北京:中华书局,1974.
- [14](清)阮元校刻.十三经注疏[M].北京:中华书局,1980.
- [15]黄征.敦煌俗字典[M].上海:上海教育出版社,2005.
- [16](清)严可均.全上古三代秦汉三国六朝文[M].石家庄:河北教育出版社,1997.
- [17](梁)萧子显.南齐书[M].北京:中华书局,1972.
- [18](清)彭定求,等.全唐诗[M].上海:上海古籍出版社,1986.
- [19]余嘉锡.世说新语笺疏[M].北京:中华书局,1983.
- [20](宋)王象之.舆地纪胜[M].北京:中华书局,1992.
- [21](清)王先谦.庄子集解[M].上海:上海书店,1986.
- [22]刘永新.本草纲目彩色图鉴[M].北京:军事医学科学出版社,2006.
- [23]郭殿忱.汉字简化琐谈四题[J].社会科学战线,1990,(1):237.
- [24](五代)王仁裕.开元天宝遗事[M].北京:中华书局,2006.
- [25](汉)刘安,等.淮南子注[M].上海:上海书店,1986.
- [26]秦公辑.碑别字新编[M].北京:文物出版社,1985.
- [27](宋)计有功.唐诗纪事[M].上海:上海古籍出版社,2008.
- [28](宋)薛居正,等.旧五代史[M].北京:中华书局,1976.
- [29](晋)陈寿.三国志[M].上海:上海古籍出版社,2002.
- [30](明)高棅.唐诗品彙[M].上海:上海古籍出版社,1988.
- [31]傅璇琮,等.唐人选唐诗新编(增订本)[M].北京:中华书局,2014.
- [32](清)沈德潜.唐诗别裁集[M].上海:上海

古籍出版社,1979.

[33]宗福邦,等. 故训汇纂[M]. 北京:商务印书馆,2003.

[34](清)金圣叹. 评点唐诗六百首[M]. 杭州:浙江古籍出版社,1985.

[35](清)钱牧斋,等. 唐诗鼓吹评注[M]. 保定:河北大学出版社,2010.

[36](五代)刘昫,等. 旧唐书[M]. 北京:中华书局,1975.

[37](唐)赵璘. 因话录[M]. 上海:上海古籍出版社,1979.

[38](南朝)范晔. 后汉书[M]. 郑州:中州古籍出版社,1996.

[39](宋)司马光. 资治通鉴[M]. 郑州:中州古

籍出版社,2003.

[40](清)董诰,等. 全唐文[M]. 上海:上海古籍出版社,1990.

[41]张双棣,等. 吕氏春秋译注[M]. 长春:吉林文史出版社,1986.

[42](唐)姚思廉. 梁书[M]. 北京:中华书局,1973.

[43]中国社会科学院文学研究所编. 唐诗选(下)[M]. 北京:人民文学出版社,1978.

[44](唐)罗隐. 罗隐诗集笺注[M]. 李之亮笺注. 长沙:岳麓书社,2001.

[45]李定广. 罗隐集系年校笺[M]. 北京:人民文学出版社,2013.

(责任编辑 陆晓宇)